



Regionální spolupráce AV ČR Návrh společného projektu v roce 2023

Název společného projektu

Publikace „Cesty umění. Východoevropská malba, kresba a grafika 19. – 20. století ze sbírky Galerie výtvarného umění v Ostravě“

Osoba pověřená realizací projektu - na pracovišti žadatele

Tituly	Jméno	Příjmení	Vědecká hodnost
PhDr.	Julie	Jančárková	Ph.D.

Název pracoviště

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.

E-mail

jancarkova@slu.cas.cz

Telefon

+420777827073

Smlouva o spolupráci AV ČR s krajem¹ Moravskoslezským

Doba řešení projektu²

od 2023

do 2025

Náklady na dobu řešení projektu (v Kč)

	Náklady v roce 2023	Předpokládané náklady v roce 2024	Předpokládané náklady v roce 2025
Výše požadované dotace ³	50 000 Kč	90 000 Kč	192 000 Kč
Spoluúčast partnera/partnerů regionální spolupráce	46 000 Kč	97 000 Kč	274 800 Kč
Další zdroje financování ⁴			

¹ Doplňte název kraje. Seznam smluv o spolupráci AV ČR s kraji je zveřejněn na <https://www.avcr.cz/cs/veda-a-vyzkum/spoluprace/regionalni-spoluprace/>

² V případě víceletého projektu uveďte celkovou dobu řešení projektu (nejvýše 3 roky).

³ V prvním roce uveďte celkovou výši požadované dotace podle rozpočtu, který je přílohou tohoto návrhu. V druhém a třetím roce uveďte předpokládanou výši dotace, o kterou se bude v následujících letech žádat.

⁴ Např. spoluúčast žadatele.

Partner (1) regionální spolupráce - osoba pověřená realizací projektu na pracovišti partnera

Tituly	Jméno	Příjmení	Vědecká hodnost
Mgr.	Jiří	Jůza	Ph.D.
Název partnera (subjektu)			IČ
Galerie výtvarného umění v Ostravě, p.o.			00373231
Ulice		Místo	
Poděbradova 1291/12		Ostrava 1	
PSČ	E-mail	Telefon	
702 00	juza@gvuo.cz	+420733612006	

Partner (2) regionální spolupráce - osoba pověřená realizací projektu na pracovišti partnera

Tituly	Jméno	Příjmení	Vědecká hodnost
Název partnera (subjektu)			IČ
Ulice		Místo	
PSČ	E-mail	Telefon	

Partner (3) regionální spolupráce - osoba pověřená realizací projektu na pracovišti partnera

Tituly	Jméno	Příjmení	Vědecká hodnost
Název partnera (subjektu)			IČ
Ulice		Místo	
PSČ	E-mail	Telefon	

Charakteristika společného projektu s důrazem na jeho vědeckou relevanci, vč. uvedení, co zajistí jednotliví partneři regionální spolupráce a čeho bude v rámci společného projektu dosaženo (v případě víceletého projektu popište charakteristiku za všechny roky řešení)

Cílem projektu je zpracování a následná publikace katalogu unikátní umělecké sbírky výtvarného umění autorů z východní Evropy, kterou spravuje Galerie výtvarných umění v Ostravě (dále jen GVUO). Jedná se o sbírku více než 150 maleb, kreseb a grafických děl autorů různých národností, kteří žili a tvořili buď na území někdejšího Ruského impéria, nebo odtud pocházeli. Soubor časově spadá do období celého 19. a první poloviny 20. století, u několika málo děl s přesahem do druhé poloviny 20. století, a obsahuje řadu velmi kvalitních obrazů, včetně děl mimořádné umělecké kvality.

Ostravská kolekce po dlouhou dobu své existence neprošla dostatečným vědeckým zpracováním. Řada děl je ke dnešnímu dni určena chybně, u mnohých obrazů by bylo možné upřesnit názvy či zobrazené osoby, zjistit více o námětu a výstavní historii, upřesnit či určit jejich dataci. Dnes v evropském prostoru probíhají výstavy ukrajinského umění a díla ze sbírek GVUO by mohla být na řadě těchto výstav přítomná. Absence vědeckého zpracování však ztěžuje galerii a jejím kurátorům práci se sbírkou a omezuje zařazení uměleckých děl na výstavy a do edukačních programů.

Výstupem projektu bude publikace „Cesty umění. Východoevropská (zejm. ruská a ukrajinská) malba, kresba a grafika 19. – 20. století ze sbírky Galerie výtvarného umění v Ostravě“. Sbírkou bude zpracována katalogizačně, s biografickými hesly umělců. Teoretická část publikace bude rozdělena do několika kapitol a zaměřena na vybrané obrazy, na jejich historii, náměty a společenský ohlas a také např. na složité otázky transferu obrazů, kreseb a grafik z předrevolučního Ruska, Sovětského svazu, Finska a jiných států do Československa. Kniha bude publikovat celou sbírku GVUO. Řada uměleckých děl zde bude publikována poprvé a představí zájemcům zcela neznámý umělecký materiál. Kompletně zpracovaná kolekce umožní v budoucnu kvalitní práci kurátorského týmu s díly.

Předpokládaný objem publikace je cca 500 normostran textů, doprovázených ilustracemi v počtu cca 170 až 200 ks. Publikace bude obsahovat rejstříky, včetně jmenného a větší resumé ve dvou světových jazycích.

- 2023 – vědecké zpracování sbírky (zajišťuje SLÚ), restaurování a fotografování uměleckých děl (zajišťuje GVUO).
- 2024 – vědecké zpracování sbírky, práce s textem (zajišťuje SLÚ), korektury textů, restaurování a fotografování uměleckých děl (zajišťuje GVUO).
- 2025 – vědecké zpracování (zajišťuje SLÚ), finální korektura, překlady, grafická úprava (zajišťuje GVUO).

Stručné a výstižné zdůvodnění přínosu společného projektu pro území samosprávného celku (uveďte konkrétní formy propagace regionální spolupráce; pokud je partnerem soukromý subjekt nebo škola, musí být jasně formulován nebo doložen přínos pro daný region)

Galerie výtvarného umění v Ostravě disponuje rozsáhlým souborem uměleckých předmětů východoevropského původu, který je mimořádný svou uměleckou kvalitou a významem jak v České republice, ale i jinde v Evropě. Dnes, když se v evropském prostoru konají četné výstavy ukrajinského umění, se zpracování této dosud málo známé sbírky jeví jako obzvlášť aktuální. Vědecké zpracování a publikování doposud nepublikovaného souboru uměleckých děl ze sbírek GVUO umožní galerii na tento projekt navázat a organizovat v budoucnu nové výstavní projekty, zařazovat umělecká díla na výstavy a do edukačních programů a ovlivnit budoucí vnitřní i mezinárodní spolupráci. Zásadní význam má zpřístupnění uměleckých děl české veřejnosti a zahraničnímu publiku. Projekt také přispěje k výzkumu méně známých stránek kulturní historie ostravského regionu, neboť analyzuje původ uměleckých děl ve sbírkách, které vznikaly v Československu v průběhu 20. století.

Seznam osob podílejících se na realizaci společného projektu na pracovišti žadatele (nebo součet pracovních kapacit), významné publikační a aplikační výsledky osoby pověřené realizací projektu

J. Jančárková Ph.D. (Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.) – provedení výzkumu a vědecké zpracování sbírky, příprava a odevzdání textu.

J. Jančárková: *Ruská malba, kresba a grafika*. Řevnice: Arbor vitae: Náchod: Galerie výtvarného umění v Náchodě: Praha: Slovanský ústav AV ČR, v.v.i, 2015. 319 s. ISBN 978-80-7467-076-3; ISBN 978-80-87069-63-9; ISBN 978-80-86420-55-4 [Regionální spolupráce mezi AV ČR a Královéhradeckým krajem(CZ) R300921401]

J. Jančárková (ed., autor): *Vášeň pro barvu. Vědecký katalog prací F. A. Maljavina ve veřejných a soukromých sbírkách v České republice*. Náchod: Galerie výtvarného umění v Náchodě, 2020. 138 s. ISBN 978-80-88341-03-1; ISBN 978-80-87405-60-4

J. Jančárková: Pražská ozvěna Bojarské svatby. *Originál? Umění napodobit umění*. Hradec Králové: Galerie moderního umění v Hradci Králové, 2021, s. 187-192. ISBN 978-80-87605-63-9

J. Jančárková: Rok 1917 a Ruské výtvarné umění. *Annales historici Presovienses*. Roč. 17, č. 2 (2017), s. 66-79. ISSN 1336-7528

J. Jančárková: Vasilij Levi i Ilja Repin. Vystavki ruskogo iskusstva 1920-ch - 1930-ch godov v Českoslovakii. 978-5-89580-304-2. In: *Archip Kuindži i jeho rol' v razvitiji chudožestvennogo processa v XX veke. Il'ja Repin v kontexte ruskogo i jevropejskogo iskusstva. Vasilij Dmitrijevič Polenov i ruskaja chudožestvennaja kul'tura vtoroj poloviny XIX - pervych desjatiletij XX veka. Materijaly naučnych konferencij..* Moskva: Gosudarstvennaja Treťjakovskaja galereja, 2020, s. 301-317. Naučnyje konferenciji, kruglyje stoly, simpoziumy. ISBN 978-5-89580-304-2.

Zdůvodnění finančních nákladů, vč. spoluúčasti partnera (v případě víceletého projektu zdůvodněte předpokládané náklady za všechny roky řešení)

Za Slovanský ústav AV ČR

2023 – služební cesty v rozsahu 10 dnů – 16000 Kč; flashky, disk příp. uložště, tonery – 10 000 Kč; reprografické práce z jiných uměleckých sbírek pro účely srovnání analyzovaného materiálu – 10 000 Kč; fotografické práce – 14 000 Kč.

2024 – služební cesty v rozsahu 20 dnů – 32000 Kč; kopírování, skenování – 5000 Kč; reprografická práva – 10 000 Kč; předtisková příprava publikace a grafické zpracování barevných snímků – 43 000 Kč.

2025 – služební cesty v rozsahu 20 dnů – 32000 Kč; podíl na tisku publikace 160 000 Kč.

Za GVUO

2023 – skeny – 26 000 Kč; realizační služby – 20 000 Kč (financováno jako zaměstnanecký vklad); restaurování – 20 000 Kč (financováno jako zaměstnanecký vklad); průzkumy – 15 000 Kč; nákup literatury – 5 000 Kč.

2024 – skeny – 47 000 Kč; grafické práce – 30 000 Kč (financováno jako zaměstnanecký vklad); realizační služby – 20 000 Kč; restaurování – 20 000 Kč; průzkumy – 15 000 Kč (financováno jako zaměstnanecký vklad).

2025 – grafické práce – 30 000 Kč; jazyková redakce 50 000 Kč; tisk publikace – 174 800; realizační služby – 20 000 Kč.